



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЗНАНИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ RECOGNITION CERTIFICATE FOR MANUFACTURER

Настоящим удостоверяется, что
This is to certify that

HIMA Paul Hildebrandt GmbH + Co KG

Albert-Bassermann-Str. 28, 68782 Bruehl bei Mannheim, Germany

признается Российским морским регистром судоходства как изготовитель:
is recognized by Russian Maritime Register of Shipping as a Manufacturer of:

15010000 - Система управления и противоаварийной защиты HIMax

15010000 - Automation and Emergency Shutdown System HIMax

Свидетельство о типовом одобрении No. 10.02985.011 от 25.10.2010.

Type approval certificate No. 10.02985.011 on 25.10.2010.

15020000 - Система управления и противоаварийной защиты со схемной реализацией алгоритма Planar4

15020000 - Hard-wired Automation and Emergency Shutdown System Planar4

Свидетельство о типовом одобрении No. 10.02986.011 от 25.10.2010.

Type approval certificate No. 10.02986.011 on 25.10.2010.

Документация одобрена письмом No. 011-6.15.7-19110 от 07.07.2010.

Technical documentation is approved by letter No. 011-6.15.7-19110 on 07.07.2010.

Настоящее Свидетельство о признании действительно при условии полного выполнения требований Российского морского регистра судоходства.

This Recognition Certificate is granted on condition that the requirements of Russian Maritime Register of Shipping are complied with in all respects.

Настоящее Свидетельство о признании действительно до
This Recognition Certificate is valid until

25.10.2015

при условии подтверждения через каждые 30 месяца(ев).
subject to confirmation each month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue

25.10.2010

№

10.02989.011

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Евенко В.И. / Evenko V.I.

М.П. (подпись)
L.S. (signature)

(фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until 25.10.2015

Дата подтверждения
Date of confirmation 18.06.2013

Инженер-инспектор
Surveyor

Королевский
(фамилия, инициалы, подпись)
name, signature



На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата подтверждения
Date of confirmation

Инженер-инспектор
Surveyor

(фамилия, инициалы, подпись)
name, signature М.П.
L.S.

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата подтверждения
Date of confirmation

Инженер-инспектор
Surveyor

(фамилия, инициалы, подпись)
name, signature М.П.
L.S.

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата подтверждения
Date of confirmation

Инженер-инспектор
Surveyor

(фамилия, инициалы, подпись)
name, signature М.П.
L.S.